

gotovnosť

Richtigkeit. tih súpernosťi inu ardry poglyhanie, pogodba, správzhina, slószhina: tudi g  
gvíshnost, gotóvnosť, rihtikost. Dissensionum  
Compositio.

Gotting = Göttingen

Gottingia, ae, Göttingen, una stat. Gotting  
una meste.

HIPOLIT, Dict:  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

9

govedar

Bucolus, Rinderhirt. govedar, govédor'si paštyr.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 73

govedar

Bubulcus, Rinder = oder Kühehirt. govedar,  
vollar ali pravár.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 73

govedar

Bubulcito, ein Rinder- oder Kuehirt seyn.  
en govedar, ali' bravar biti, govoda prefti,  
govedariti, vollariti inu bravariti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 73

*govedar*

Iugarius, Rinderhirt, ochsentreiber, der die  
rinder einwättet. en volóvski pastyr. vollår  
govedar, volóvski klapez: katéri govéda ali  
vólle vkléjple, ali v'jarm postávla, inu vpré-  
fhe.

govedar

Rinderhirt. govedár, volár. bubulus,  
jugarius.

HIPOLIT: Dict. II, 152

govedar

Absentreiber. govedár, vollár, volóvski.  
rshéidnix, gontárh. bubulcus, jugarius.

HIPOLIT: Dict. II, 736



*-govedariti*

Bubulcito, ein Rinder- oder kühehirt seyn. en  
govedár ali kravár biti, govéda pafti, govedáriti,  
volláriti inu kraváriti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 73

goveden

Zubulus, Rindern. volóuski; govedni; govéjski.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 72

goveden

Bucolicus, zum Rindern gehörig. govedni govedni;  
ali nar govedam fliski.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 73

goveden

Bovillus, Rindern. govédni; govéski;  
volóuski; krajji.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 72

goveden

govednu okù. Dindsaug. Buphthalmum.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 37

goveden

Drindrang. Buphthalmum. govednu oru.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. / 28

goveden

govedau pku. vide di'vje kamilline.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. / 37

goveden

Cotula. Rindsaug, oder wilde Chamille.  
govedne oku, ali divja kamilliza.  
Siehe Buphthalmum.

HIPOLIT, Dict.:  
index alphabeticus  
arborum etc. , 7



*govedina*

Rindfleisch. govédina, govésku mėsú.

Caro bubula.

**HIPOLIT: Dict. II,** 152

govedina

Deutschl. govedina, goveje, ali' go-  
vejsku mesu. bubula.

HIPOLIT: Dict. II, 736

govedina

Zubala, Rindfleisch. govésku mepú, govedina.

govedina

Guthysia, offer od govedine. offer von  
Rindern.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 74

govedina

Caro,

Caro bubula. Rind fleinh. govedina, govésku  
mesú.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 84

govedina

Percoquo,

butulas carnes percoquere. das rind &  
fleisch wol rochen. govedino, ali' govéje  
mesu dólru oruheti.

HIPOLIT: Dict. I, 446

govedo

Eloco,

Elocare boves. Rinder vmb die miet, -oder  
vmb das halb zuestellen. Govéda na reyo,  
ali na polovino dati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 210

govedo

Argentum, gross Vich, heerd von grossen Vich. velisa  
shivina: ena zhejda velike shivine, ati goveda.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 51



govedo  
u

faginarius,  
les faginarius. Mästrind. govedu fa  
pitajne.

HIPOLIT: Dict. 1, 581

govedo  
- u

Bos, ein ochs, rind, stier, oder kuhe. en vol,  
govédu, junèz, bek, ali krava.

govédo  
u

Tauriformis, wie ein rind oder stier gestaltet. koker enu govédu, ali jú niz spodóben, vřtáltan.

*govedo*  
*goveda*

Iugarius, Rinderhirt, ochsentreiber, der die rinder einwättet. en volóvski pastýr, vollàr govedàr, volóvski klapez: katéri govéda ali vólle vkléjple, ali v'jarm postávla, inu vpré-  
fhe.

govedo  
goveda

Bovillus, Rindern, oder das zum Rindern gehört.  
govedni; volourski; ali govorski. Man h'  
govedam fliski.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 71

*govedo*  
*goveda*

Mugio, Brüllen, röhren wie ein kuhe. orjo-  
véti, Múkati kóker govéda. krachen, pausen.  
pókati, tréskati. Mugiens. Röhrend. muka-  
jòzh.

govedo  
goveda

Subdo.  
subdere boves jugo. die rinder einwetten,  
unter das Joch thun. te govéda, ali te  
vólle vprérhi; v'jármiti, pod jára  
djáti.

HIPOLIT: Dict. I, 630

govedo  
goveda

Coriago, ein Presten der rinder, da ihnen die  
haut an die rippen gewachsen, das sie sich nicht  
regen mögen. en priráft ali boléjsèn ti govédou,  
kir je timíftim ta kosha na rebra prirászhena,  
de fe nemórejo gíbatí, ali ganíti.



govedo  
goveda

Bucolicus, zum Rindern gehörig. govédni, govéd-  
ski, ali kar govédam flíshi.

-govedo  
goveda

Bubulcito, ein Rinder- oder kühehirt seyn. en  
govedár ali kravár biti, govéda pafti, govedáriti,  
volláriti inu kraváriti.

govedo  
goveda

Zusthyfia, offer von Rindern. offer od goveda.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 73

govedo  
goveda

Collyrium, ein arzney, damit man den Rossen vnd rindern den gang bringt. ena Arznya, s'katéro /e tim koynam inu govédam ta hoja sadobý.

govedo  
goveda

Brülen wie ochsen. múkati koker govéda.  
Mugire, boare.

govedo  
goveda

Gros Vieh. govéda, zhejda velíke shivíne.  
Armentum.

govéji

Percoquo,

bubulas carnes percoquere. das rindfleisch

wol kochen. govédino, ali govéje mefsù dóbru  
skúhati.

goveji

fleischsuppe. mēf'séna, ali mēfna shupa. jusculum  
Carnis. Rindsuppe. govéja shupa. jusculum bubulae.



goveji

Pindfleisch. goveje mesu, govedine. Caro  
bubula.

govéji

Ochsenfleisch. govédina, govéje, ali govéjsku  
mesú. bubula.